

# Is dìs imprestadas



In s'antigu gennàrgiu teniat 29 dìs ebbia. Unu pastori s'iat fatu su contu ca su tempus prus fritu fut acabbau e si fut bantau ca non s'iat mortu mancu una berbei e mancu s'angioni tzopu chi teniat in coili asuta de unu caddàrgiu.

*Bessiu nc'est gennàrgiu,  
mancu unu cani 'àrgiu,  
manc'unu mi nd'at mortu,  
manc'unu sacau tzopu.*

Gennàrgiu però si fut indispetiu e arrenegau contra de su pastori e si fut incarèssiu a freàrgiu de ddi prestai duas dìs po ponni su pastori a sa prova. Freàrgiu ddi prestat is duas dìs e cumènciat a pròiri, a tirai bentu a niai, e a su pastori si ddi funt mortas totu is berbeis de su tàgiu. Iat campau solu cuddu angioni tzopu chi teniat a suta su caddàrgiu.

Est po cussu chi freàrgiu tenit 28 dìs ebbia e est po cussu chi is ùrtimas dìs de gennàrgiu funt is prus fritas de s'annu.

Su significau de custu contu est ca non fait mai a betai preda ainnanti de carru.

# I giorni in prestito



Tanto tempo fa, il mese di gennaio aveva solo 29 giorni. Un pastore, convinto che il freddo fosse ormai finito, si vantò con arroganza del fatto che nessuna delle sue pecore fosse morta durante l'inverno, nemmeno un piccolo agnellino zoppo che aveva tenuto al sicuro

dentro una caldaia nell'ovile.

*Gennaio è passato,  
nessuno è morto,  
né il cane macchiato,  
né l'agnellino zoppo.*

Ma gennaio, offeso dall'orgoglio del pastore, si arrabbiò e chiese a febbraio di prestargli due giorni per dargli una lezione. Febbraio acconsentì e in quei due giorni il tempo cambiò all'improvviso: vento, pioggia e neve colpirono con forza la campagna. Il freddo fu così intenso che tutto il gregge morì, tranne l'agnellino zoppo, che era rimasto protetto dentro la caldaia.

Da allora, febbraio ha solo 28 giorni, mentre gli ultimi giorni di gennaio sono i più freddi dell'anno.

Morale della storia: Non bisogna mai cantare vittoria troppo presto!

## Ischeda de comprensione

### 1 Domandas a risposta múltipla

1. Segundu su contu, cantu dìs teniat gennàrgiu in s'antigu?

- a) 30
- b) 31
- c) 29
- d) 28

2. Poita su pastori si fut bantau?

- a) Ca iat bèndiu totu is berbeis suas
- b) Ca in s'ieru non s'iat mortu mancu una berbei
- c) Ca fut diventau erricu
- d) Ca iat fatu tempus bonu

3. E chini at prestau duas dìs a gennàrgiu?

- a) Meseidas
- b) Martzu
- c) Freàrgiu
- d) Abrili

4. Cali animali si fut sarbau de su fritu?

- a) Su cani bàrgiu
- b) Su cuaddu
- c) S'angioneddu tzopu
- d) Nisciunu

5. Cali est sa morali de sa stòria?

- a) Non tocat mai a sfidai su fritu
- b) Non fai mai a si bantai prima de su tempus
- c) Tocat a incungiai is animalis in logu aprigu
- d) Tocat a pediri agiudu a freàrgiu

2. Domandas Beru (V) o Fàula (F)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. In s'antigu, gennàrgiu teniat 28 dies ebbia.                  | V | F |
| 2. Su pastori at postu s'angioneddu in su caddàrgiu ca fut tzopu | V | F |
| 3. Freàrgiu no iat bòfiu donai duas dìs a gennàrgiu.             | V | F |
| 4. Su tempus malu fut durau una dì intrea                        | V | F |
| 5. A su pastori iat abbarrau s'angioneddu ebbia                  | V | F |

### 3. Frasis de cumpletai

1. In s'antigu, gennàrgiu teniat \_\_\_\_\_ dis ebbia
2. Su pastori si fut bantau ca nisciuna de is \_\_\_\_\_ suas si fut morta.
3. Gennàrgiu, arrenegau iat pediu a \_\_\_\_\_ de ddi prestai duas dis.
4. In cuddas duas dis iat niau e \_\_\_\_\_
5. S'ùnicu animali chi si fiat sarbau fut stètiu s' \_\_\_\_\_ aintru de su \_\_\_\_\_

### 4. Òrdina is frasis in in òrdini cronològicu (numerali de 1 a 5)

- Gennàrgiu si fut ofèndiu e iat pediu duas dies a freàrgiu.
- Freàrgiu iat iat acetau e iat fatu tempus malu po duas dis
- Su pastori si fut bantau ca nisciunu de is brebeis suas si fut morta.
- S'angioneddu tzopu fut s'ùnicu chi si fut sarbau
- Su tàgiu de is brebei si fut mortu po su fritu meda

### 5. Scrì in italianu custus fueddus

Gennàrgiu \_\_\_\_\_  
Angioni \_\_\_\_\_  
Brebei \_\_\_\_\_  
Cani \_\_\_\_\_  
Freàrgiu \_\_\_\_\_

### 6. Scrì in sardu custus fueddus

Febbraio \_\_\_\_\_  
Caldaia \_\_\_\_\_  
Ovile \_\_\_\_\_  
Freddo \_\_\_\_\_  
Zoppo \_\_\_\_\_

**Disegna s'angioni aintru de su caddàrgiu**

# Scheda di comprensione

## 1 Domande a risposta multipla

1. Secondo il racconto, quanti giorni aveva il mese di gennaio in passato?

- a) 30
- b) 31
- c) 29
- d) 28

2. Perché il pastore si vantò?

- a) Perché aveva venduto tutte le sue pecore
- b) Perché nessuna delle sue pecore era morta durante l'inverno
- c) Perché era diventato ricco
- d) Perché il tempo era stato sempre bello

3. Chi prestò due giorni a gennaio?

- a) Dicembre
- b) Marzo
- c) Febbraio
- d) Aprile

4. Quale animale si salvò dal grande freddo?

- a) Il cane macchiato
- b) Il cavallo del pastore
- c) L'agnellino zoppo
- d) Nessuno

5. Qual è la morale della storia?

- a) Non bisogna mai sfidare il freddo
- b) Non bisogna mai vantarsi troppo presto
- c) È importante proteggere gli animali dal freddo
- d) Bisogna sempre chiedere aiuto a febbraio

## 2. Domande Vero (V) o Falso (F)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. In passato, gennaio aveva 28 giorni.                                   | V | F |
| 2. Il pastore tenne l'agnellino zoppo dentro una caldaia per proteggerlo. | V | F |
| 3. Febbraio si rifiutò di prestare due giorni a gennaio.                  | V | F |
| 4. Il maltempo durò solo un giorno.                                       | V | F |
| 5. Alla fine, tutto il gregge del pastore morì tranne un agnellino.       | V | F |

## 3. Frasi da completare

- 1. In passato, il mese di gennaio aveva solo \_\_\_\_\_giorni.
- 2. Il pastore si vantò perché nessuna delle sue \_\_\_\_\_era morta.
- 3. Gennaio, arrabbiato, chiese a \_\_\_\_\_di prestargli due giorni.
- 4. Durante quei due giorni, il tempo peggiorò con \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_e \_\_\_\_\_.
- 5. L'unico animale che si salvò fu \_\_\_\_\_, che era al sicuro dentro la \_\_\_\_\_.

**4. Ordina gli eventi in ordine cronologico (numerali da 1 a 5)**

- Gennaio si offese e chiese due giorni a febbraio.
- Febbraio acconsentì e il tempo peggiorò.
- Il pastore si vantò che nessuna delle sue pecore era morta.
- L'agnellino zoppo fu l'unico a salvarsi.
- Il gregge morì per il grande freddo.

**5. Scrivi in sardo le seguenti parole**

Gennaio\_\_\_\_\_

Agnello\_\_\_\_\_

Pecora\_\_\_\_\_

Cane\_\_\_\_\_

Febbraio\_\_\_\_\_

**6. Scrì in italianu custus foeddos**

Freàrgiu\_\_\_\_\_

Caddàrgiu\_\_\_\_\_

Coili\_\_\_\_\_

Fritu\_\_\_\_\_

Tzopu\_\_\_\_\_

**Disegna s'angione aintru de su caddàrgiu**